

CONTRAT DE LICENCE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES DISPOSITIONS SUIVANTES AVANT TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT. CE DERNIER CONTIENT UN LOGICIEL DONT L'UTILISATION EST SOUMISE A UNE LICENCE QUI VOUS EST CONCEDEE A TITRE D'UTILISATEUR FINAL INITIAL PAR PALM, INC (« PALM ») POUR VOS BESOINS PROPRES ET CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DEFINIES CI-DESSOUS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES DISPOSITIONS DU PRESENT CONTRAT, VEUILLEZ NE PAS UTILISER LE LOGICIEL. L'UTILISATION D'UNE PARTIE QUELCONQUE DE CE LOGICIEL VAUT ACCEPTATION PAR VOUS DES PRESENTES DISPOSITIONS.

Les logiciels inclus dans le present produit et qui

ne sont pas des logiciels Palm vous sont
concedés sous licence par le fournisseur de
logiciels. Veuillez vous reporter aux conditions
d'utilisation du contrat de licence accompagnant
le produit du fournisseur avant d'utiliser lesdits
produits. En outre, de tels logiciels tiers fournis
ou disponibles par le biais d'un lien peuvent
contenir diverses fonctions pouvant mettre en
œuvre des technologies tierces pour diverses
normes de l'industrie. La mise en œuvre de
technologie d'autres tierces parties selon de
telles normes, ou les plates-formes utilisant ces
normes, peuvent nécessiter des licences de
diverses entités. Ces licences ne sont pas
fournies par Palm et vous devriez contacter les
fournisseurs de ces logiciels pour obtenir de plus
amples informations. Vous êtes entièrement
responsable de l'obtention de telles licences et

les licences accordées dans la présente le sont uniquement sous réserve de l'obtention de telles licences supplémentaires.

LICENCE : Palm vous concède une licence limitée non-exclusive d'utilisation du/des logiciels (le « Logiciel ») conformément aux conditions et limitations définies dans le présent Contrat de Licence. Vous n'êtes pas autorisé à utiliser le logiciel de manière autre que celles expressément autorisées par la présente Licence. Vous prenez acte de ce que le Logiciel et toute copie ultérieure, quels qu'en soient la forme et le support, restent la propriété de Palm ou de ses fournisseurs.

Le Logiciel est concédé pour utilisation sur tout produit Palm et/ou ordinateur personnel, sous réserve qu'il ne soit utilisé qu'avec des produits Palm. Vous êtes en droit de reproduire le Logiciel Desktop et d'en utiliser une (1) copie avec chaque ordinateur personnel ou produit Palm sur lequel le Logiciel est utilisé. Vous ne pouvez utiliser le Logiciel de l'organisateur que sur un

(1) produit Palm. En outre, le Logiciel et la documentation qui l'accompagne ne peuvent être copiés qu'à des fins de sauvegarde ou d'archivage pour les besoins de votre utilisation du Logiciel. Vous êtes tenu de reproduire et d'apposer sur toute copie que vous effectuerez toutes les mentions de droits d'auteur ainsi que toute autre mention de droits de propriété figurant sur le Logiciel. En-dehors de ce qui est défini ci-dessus, ce Contrat de licence ne vous accorde aucun droit quant au Logiciel, que ce soit par licence, propriété ou autre.

INTERDICTION DE CESSION ET D'INGÉNIERIE

INVERSE : Vous pouvez transférer le Logiciel à un tiers si ledit tiers accepte les termes et conditions du présent Contrat de Licence par écrit. Si vous transférez le Logiciel à un tiers, vous devez en même temps soit transférer audit tiers toutes les copies du Logiciel et la documentation qui l'accompagne, soit détruire

tout matériel qui n'aura pas été transféré.

Il est expressément interdit de modifier, d'effectuer de l'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le Logiciel. Toutefois, si vous êtes résident de l'Union Européenne (« UE »), Palm mettra à votre disposition sur simple demande écrite de votre part les informations nécessaires à l'interopérabilité du Logiciel avec d'autres programmes conformément à la directive de l'Union Européenne sur la protection juridique des programmes informatiques.

RESTRICTIONS A L'EXPORTATION : Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel ou la documentation qui l'accompagne (ou toute copie de ceux-ci) ni aucun des produits utilisant le Logiciel ou ladite documentation, en violation des lois ou réglementations applicables aux États-Unis ou dans le pays dans lequel vous les avez acquis.

DURÉE ET RÉSILIATION : Le présent Contrat de Licence produira effet jusqu'à sa résiliation. Vous pouvez le résilier à tout moment en détruisant le Logiciel et la documentation qui l'accompagne, ainsi que toutes ses copies et parties qui y sont intégrées sous une forme quelconque. Il pourra également être immédiatement résilié en cas de manquement de votre part à l'une quelconque des dispositions du présent Contrat de Licence. Dans ce cas, vous vous engagez à détruire le Logiciel et la documentation qui l'accompagne ainsi que toute autre copie.

DROITS DU GOUVERNEMENT AMÉRICAIN : Le Logiciel sous licence dans le cadre du présent Contrat de licence est un « logiciel informatique commercial » tel que défini dans 48 C.F.R. 252.227-7014(a)(1). S'il est acheté par ou pour le compte d'un organisme civil, le gouvernement américain acquiert ce logiciel informatique commercial et/ou la documentation de ce logiciel informatique commercial selon les conditions du présent Contrat de licence comme défini dans 48 C.F.R. 12.212 (Logiciels informatiques) et 48

C.F.R. 12.211 (Données techniques) de la réglementation fédérale sur les acquisitions (« Federal Acquisition Regulations » ou « FAR ») et ses successeurs. S'il est acheté par ou pour le compte d'un organisme au sein du Département de la défense (« Department of Defense » ou « DOD »), le gouvernement américain acquiert ce logiciel informatique commercial et/ou la documentation de ce logiciel informatique commercial selon les conditions du présent Contrat de licence comme défini dans 48 C.F.R. 227.7202-3 du supplément sur la réglementation fédérale sur les acquisitions du DOD (« DFAR ») et ses successeurs.

TIERS BÉNÉFICIAIRE : Vous reconnaissez et acceptez que PalmSource, Inc. est un tiers bénéficiaire direct et choisi du présent Accord de licence.

DROIT APPLICABLE : Le présent Contrat de Licence est régi par la législation de l'État de Californie et par la législation des États-Unis, à l'exclusion de leurs règles de conflit de lois et de la Convention des Nations Unies relative à la

vente internationale de marchandises.

NULLITÉ PARTIELLE : Si une des dispositions du présent Contrat de Licence s'avérait invalide, illégale ou inapplicable, la validité, la légalité et l'applicabilité des autres dispositions n'en seraient ni affectées ni compromises.

INTÉGRALITÉ : Le présent Contrat de Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous-même et Palm, et remplace tous les accords antérieurs, écrits ou oraux, relatifs au Logiciel. Le présent Contrat ne pourra être amendé que par écrit signé des deux parties.

GARANTIE LIMITÉE

REMARQUE : SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR DE L'UNION EUROPÉENNE, CETTE GARANTIE LIMITÉE NE MODIFIE PAS VOS DROITS STATUTAIRES.

MATÉRIEL : Palm, Inc. (« Palm ») garantit à l'utilisateur final initial (le « Client »), pendant une période d'un (1) an (quatre-vingt-dix [90] jours pour un acheteur en Amérique du nord, en

Amérique centrale et en Amérique du sud) à compter de la date d'acquisition initiale, que les nouveaux produits de marque Palm seront exempts de défauts matériels et de fabrication, sous réserve d'une utilisation normale Palm garantit, pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'acquisition initiale, les produits Palm remis à neuf et identifiés et vendus comme tels.

LOGICIEL : Palm garantit au Client, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat initiale, que le logiciel de l'organisateur Palm Desktop, le logiciel Palm OS[®], et tout autre logiciel de marque Palm, fonctionneront pour l'essentiel conformément aux spécifications de leur programme. Palm garantit que le support du logiciel sera exempt de tout vice pendant la période de garantie. Palm ne garantit pas que le fonctionnement de ses logiciels sera ininterrompu et exempt d'erreurs, ni que toutes les anomalies des logiciels seront corrigées.

EXCLUSIONS

La présente garantie ne couvre (1) ni les dommages matériels affectant la surface du

produit, y compris fissures ou rayures sur l'écran tactile à cristaux liquides ou sur le boîtier extérieur, (2) ni les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou de tests inadéquats, ou de tentatives non autorisées d'ouverture, de réparation ou de modification du produit, (3) ni les dommages résultant d'un incendie, de variations de tension, ou autres risques ou catastrophes naturelles, (4) ni les dommages résultant de l'utilisation du produit avec tout dispositif ou service non-Palm si ledit dispositif ou ledit service est à l'origine du problème.

Aucun produit d'un tiers, y compris logiciel, intégré aux produits Palm n'est couvert par la présente garantie Palm, et Palm n'assure aucune garantie pour le compte desdits tiers. Lesdits produits doivent être couverts par la garantie du fournisseur ou du concédant de la licence.

RECOURS EXCLUSIFS

Si un vice caché se manifeste pendant la période de garantie et si Palm en est avisé, le seul recours du client sera d'obtenir de Palm, à la seule discrétion et aux frais de Palm, la réparation ou le remplacement du produit ou du

logiciel. Si Palm ne peut raisonnablement réparer ou remplacer le produit, Palm pourra, à sa seule discrétion, rembourser le prix d'achat payé pour le produit. Les pièces ou les produits remplacés pourront être des produits neufs ou reconditionnés, ou des versions comparables du produit défectueux. Palm garantit tout produit, toute pièce et tout logiciel remplacés, pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition ou jusqu'à l'expiration de la garantie d'origine, si la durée de celle-ci est supérieure.

SERVICE DE GARANTIE : Le Client doit d'adresser au Support Technique ou au Service Clients de Palm pendant la période de garantie applicable pour obtenir une autorisation de bénéficier du service de garantie. Pour connaître le numéro d'appel dans votre région, consulter le site Palm à l'adresse www.palm.com. Une preuve datée de l'achat initial sera exigée. Les pièces ou produits expédiés par le Client à Palm doivent être envoyés port payé, et être emballés de façon appropriée pour un transport en toute sécurité. Palm n'est pas responsable des produits reçus du Client sans autorisation de bénéficiaire du service de garantie, et susceptibles d'être

refusés. Les produits réparés ou de remplacement seront expédiés au Client aux frais de Palm. Tous les produits et toutes les pièces ayant fait l'objet d'un échange deviennent la propriété de Palm. Palm n'est pas responsable des logiciels, microprogrammes, informations ou données en mémoire contenus, stockés ou intégrés dans les produits retournés à Palm pour réparation, dans le cadre ou hors du cadre de la garantie. Les procédures de réparation ou de remplacement pour des produits ou composants situés dans des lieux géographiques hors des États-Unis varient selon le lieu de résidence du Client.

EXCLUSION DE GARANTIE : LES GARANTIES ET REPARATIONS SUSMENTIONNEES SONT EXCLUSIVES DE TOUTES AUTRES GARANTIES, CONDITIONS ET MODALITES, EXPRESSES, IMPLICITES OU LEGALES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE COMMERCIALISATION, D'APTITUDE A UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE CONFORMITE A LA DESCRIPTION, DE QUALITE SATISFAISANTE ET DE NON-CONTREFAÇON, QUE PALM ET SES FOURNISSEURS DÉCLINENT EXPRESSEMENT.

LIMITATION DE RESPONSABILITE : RIEN DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE NE LIMITE OU N'EXCLUT LA RESPONSABILITÉ DE PALM POUR LES DÉCÈS OU LES BLESSURES CORPORELLES DUES A LA NÉGLIGENCE, POUR LES REPRÉSENTATIONS FRAUDULEUSES OU POUR TOUTE AUTRE RESPONSABILITÉ NE POUVANT ÊTRE LIMITÉE OU EXCLUSE PAR LA LOI APPLICABLE. NI PALM NI SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INCIDENT, CONSECUTIF, INDIRECT, SPECIAL, OU POUR DOMMAGES ET INTERETS D'AUCUNE SORTE, NI POUR AUCUNE PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNEES, PERTE DE REVENUS, PERTE COMMERCIALE OU AUTRE PERTE FINANCIERE RESULTANT DE OU ASSOCIEE A LA VENTE OU L'UTILISATION DU PRESENT PRODUIT, QUE CE SOIT SUR UN FONDEMENT

CONTRACTUEL OU DELICTUEL (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE), SUR LA STRICTE RESPONSABILITE DU FAIT DU PRODUIT OU SUR TOUTE AUTRE BASE, ET CE MEME SI PALM A ETE INFORME DE L'EVENTUALITE DE TELS DOMMAGES ET SI TOUT RECOURS LIMITE SPECIFIE DANS LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE EST CONSIDERE COMME AYANT ECHOUÉ DANS SON OBJECTIF ESSENTIEL. LA SEULE RESPONSABILITE DE PALM SE LIMITERA AU REMPLACEMENT, A LA REPARATION OU AU REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT, A LA SEULE DISCRETION DE PALM.

EXCLUSION : Certain pays, états ou provinces n'autorisent pas les exclusions ou limitations de garantie tacite ni de responsabilité pour dommages incidents ou consécutifs, de sorte

que les limitations et exclusions ci-dessous peuvent n'être que partiellement applicables à votre cas. Si les garanties tacites ne peuvent pas être exclues dans leur intégralité, elles seront soumises à la durée de la garantie écrite en vigueur. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, lesquels peuvent dépendre de la loi locale applicable. Vos droits légaux n'en sont pas affectés.

DROIT APPLICABLE : La présente garantie limitée est régie par la législation de l'État de Californie (États-Unis), ainsi que par la législation des États-Unis, à l'exclusion de leurs règles de conflit de lois et de la Convention des Nations Unies relative à la vente internationale de marchandises.

Palm, Inc.

950 W. Maude Ave.
Sunnyvale CA 94085-2801

États-Unis
www.palm.com
15ème Juillet 2005